

- CAVATRICE A PUNTA ● BIT MORTISING MACHINE
- LANGLOCHBOHRMASCHINE
- MORTAISEUSE A MECHE ● TALADRO HORIZONTAL

LB 85



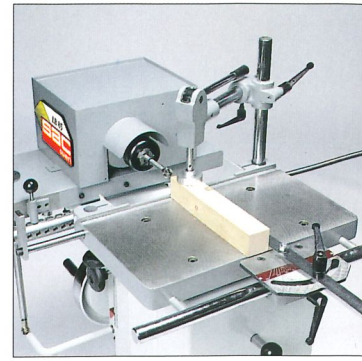
SAC
suero

CAVATRICE A PUNTA

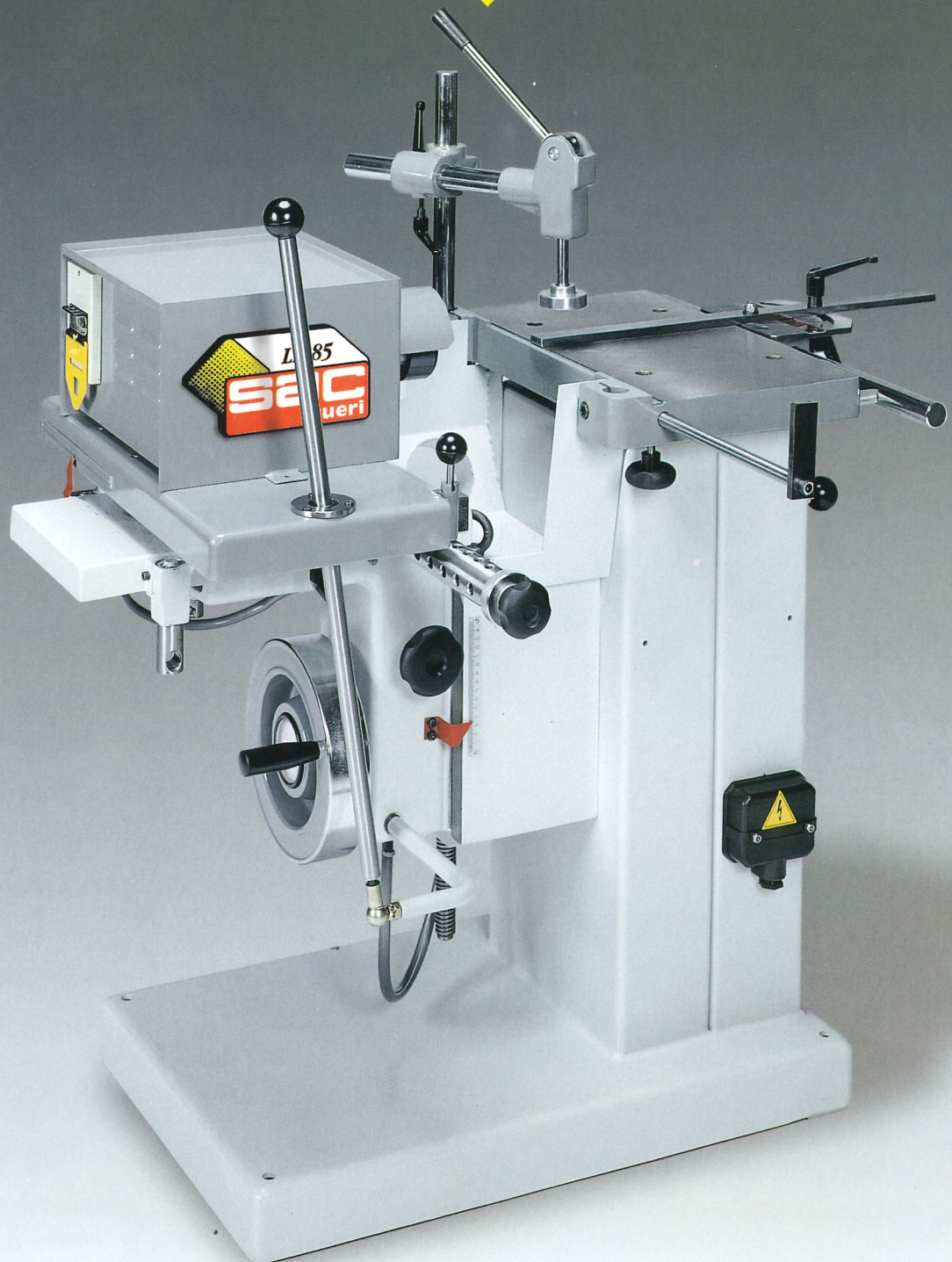
La nuova serie di cavitrici a punta LB/85 appartiene all'ultima generazione di macchine, progettate e costruite secondo le tecniche più moderne ed in conformità alla normativa europea CE. Alle caratteristiche di precisione e di stabilità si è aggiunto un modo di impiego semplice e rapido. Il pezzo fermo sul piano di lavoro permette all'operatore di essere costantemente vicino al punto di lavoro e di controllarne la precisione.

BIT MORTISING MACHINE

The new bit mortising machines series LB/85 belong to the newest generation of woodworking machinery, designed and manufactured according to the latest technology and complying with CE European standards in order to combine accuracy and sturdiness with an easy and quick use. The workpiece is clamped on the working table, thus allowing the operator to keep a close and constant check on every machine operation.



1



MORTAISEUSE A MECHE

La nouvelle série de mortaiseuses à mèche LB/85 appartient à la dernière génération de machines projetées et construites selon les techniques les plus avancées et en conformité à la normative européenne CE. En dehors des caractéristiques de précision et stabilité bénéficie aussi d'un emploi simple et rapide. La pièce bloquée sur la table permet à l'opérateur d'être toujours proche du point de travail et d'en contrôler la précision.

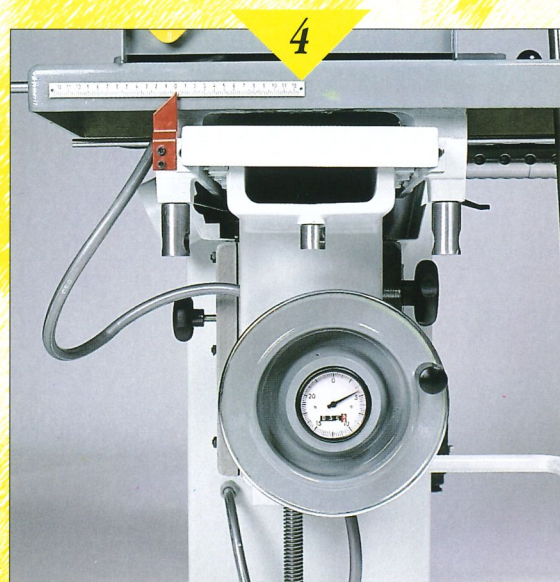
LANGLOCHBOHRMASCHINE

Die neue Generation von Langlochbohrmaschinen LB/85 sind nach modernsten Konstruktionen und Techniken gefertigt und entsprechen den C.E. Vorschriften. Außer der Genauigkeit und Stabilität bietet diese Maschine eine einfache und leichte Bedienung. Das stillstehende Werkstück auf dem Arbeitstisch, ermöglicht dem Bediener immer nahe am Werkstück zu stehen und dadurch die Genauigkeit zu kontrollieren.

TALADRO HORIZONTAL

La nueva serie de taladros horizontales LB/85 pertenece a la última generación de máquinas, proyectadas y construidas según las técnicas más modernas y de conformidad con la normativa CE. A las características de precisión y de estabilidad se añade una operativa simple y rápida. La pieza sujeta en la mesa de trabajo, permite al operario estar constantemente cerca del punto de trabajo y controlar la precisión del mismo.

LB 85



- 1) Leva centralizzata
- 2) Leva centralizzata con frizione
- 3) Canotto girevole con 4 misure di interassi (16-22-25-32)
- 4) Indicatore di precisione decimale per regolaz. in altezza
- 5) Gruppo a forare con posiz. pneumatico in 2 posizioni.

- 1) Centered level
- 2) Centered level with clutch
- 3) Dowel hole device with 4 sizes (16-22-25-32)
- 4) Decimal indicator for height adjustment
- 5) Drilling device with pneumatic positioning in 2 positions.

- 1) Levier centralisé
- 2) Levier centralisé avec embrayage
- 3) Dispositif pour trous de chevilles (écartement 16-22-25-32)
- 4) Indicateur de précision au dixième pour réglage en hauteur
- 5) Dispositif pour trous avec positionnement pneumatique en 2 positions.

- 1) Einhebelbedienung
- 2) Einhebelbedienung mit Fernarretierung
- 3) Dübelbohrereinrichtung (16-22-25-32)
- 4) Höheneinstellung mit dezimaler Anzeige
- 5) Pneumatische Vertikalverstellung des Bohraggregates zum schnellen Verstellen beim Bohren auf 2 Ebenen.

- 1) Palanca centralizada
- 2) Palanca centralizada con embrague
- 3) Peine giratorio con 4 medidas de paso (16-22-25-32)
- 4) Indicador decimal de precisión para regulaciones en altura
- 5) Grupo taladro con desplazamiento vertical neumático en dos posiciones diferentes.



SAC
sueri

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

LB 85

Lunghezza della tavola - Table length - Longueur de la table Tischlänge - Longitud de la mesa	mm	500
Larghezza della tavola - Table width - Largeur de la table Tischbreite - Ancho de la mesa	mm	300
Corsa longitudinale del mandrino - Lengthwise stroke of chuck - Course longitudinale du mandrin Längslauf des Bohrfutters - Recorrido longitudinal del eje	mm	145
Corsa trasversale del mandrino - Transverse stroke of chuck - Course transversale du mandrin Querlauf des Bohrfutters - Recorrido transversal del eje	mm	220
Corsa verticale del mandrino - Vertical stroke of chuck - Course verticale du mandrin Vertikallauf des Bohrfutters - Recorrido vertical del eje	mm	120
Mandrino portapunta - Mortising chuck - Mandrin porte-mèche Bohrfutter - Eje portabrocas	mm	1 ÷ 20
Giri mandrino portapunta - Speed of mortising chuck - Tours du mandrin porte-mèche Drehzahl der Bohrwelle - Velocidad de rotación del eje portabrocas	g/min r.p.m. t/min	2900
Potenza motore - Motor power - Puissance moteur Motor - Potencia motor	kW	1,1
Peso netto - Net weight - Poids net Netto Gewicht - Peso neto	Kg	220
Dimensioni di ingombro - Overall dimensions - Dimensions d'encombrement Platzbedarf - Medidas	mm	900 x 800 x 1200
Dimensioni imballo marittimo - Dimensions of seaworthy package - Dimensions de l'emballage maritime Abmessungen der Überseeverpackung - Dimen. con embalaje mar.	mm	1000 x 900 x 1300
Esecuzione conforme alla normativa CE - Execution complying with CE standards - Execution conforme aux normes CE Ausführung nach CE Vorschriften - Ejecución a normas CE		

ACCESSORI A RICHIESTA - OPTIONAL EXTRA - ACCESSOIRES EXTRA - SONDERZUBEHÖR - ACCESORIOS OPCIONALES

Leva centralizzata - Centered level - Levier centralisé Einhebelbedienung - Palanca centralizada		
Leva centralizzata con frizione - Centered level with clutch - Levier centralisé avec embrayage Einhebelbedienung mit Fernarretierung - Palanca centralizada con embrague		
Canotto girevole con 4 misure di interassi (16-22-25-32) - Dowel hole device with 4 sizes (16-22-25-32) Dispositif pour trous de chevilles (écartement 16-22-25-32) Dübelbohrereinrichtung (16-22-25-32) - Peine giratorio con 4 medidas de paso (16-22-25-32)		
Indicatore di precisione decimale per regolaz. in altezza - Decimal indicator for height adjustment Indicateur de precision au dixième pour réglage en hauteur Höheneinstellung mit dezimaler Anzeige - Indicador decimal de precisión para regulaciones en altura		
Motore a 2 velocità - 2 speed motor - Moteur à 2 vitesses Polschaltbarer Motor - Motor a 2 velocidades		

I DATI TECNICI NON SONO IMPEGNATIVI E POSSONO ESSERE VARIATI PER MIGLIORAMENTI.
TECHNICAL DATA ARE NOT BINDING AND MAY BE ALTERED DURING CONSTRUCTION FOR IMPROVEMENTS.
LES DONNEES CI-DESSUS NE SONT PAS OBLIGATOIRES ET PEUVENT ETRE VARIEES POUR DES AMELIORATIONS.
TECHNISCHE DATEN UND ABDILDUNGEN SIND UNVERBINDLICH.
CON DERECHO DE APORTAR PERFECCIONAMIENTOS TECNICOS.



SUERI ALFREDO SpA
Costruzione Macchine per Legno

41010 LIMIDI DI SOLIERA (MO) ITALY
Via Carpi - Ravarino, 115
Tel. 059 / 85.57.11 - Fax 059 / 85.57.57
E-MAIL : sac@sacsueri.com
<http://www.sacsueri.com>

SINCERT

